

DWUTYGODNIK SUWALSKI

ISSN 2300-4207

18.08.2015 r.

nr 17/63 rok XXVI

Nakład 5.000 egzemplarzy

WŁÓCZNIE ROZDANE



Więcej str. 11

Adam Olów odbiera „Włócznię Jąćwągów” z rąk prezydenta Czesława Renkiewicza



Północ Nieruchomości
to biuro,
z którym tylko możesz zyskać.
Sprawdź Nas • Przyjdź
• Zadzwoń

To jedyne takie biuro nieruchomości
w Polsce z pełnym zakresem usług.

Północ Nieruchomości Suwałki, ul. Utrata 1B
(dworzec PKS), II p – winda.
tel. 87 564 09 05, 505 028 870
e-mail: wornowski@polnoc.pl

Czynne od pon.-pt. od 9.00 do 17.00
w soboty po telefonicznym kontakcie.

94/2015



JEST WYKONAWCA
OBWODNICY

– str. 3

Okręgowa Stacja Kontroli Pojazdów BS/022

ul. 23 Października 31 dawny POM

tel: 87 565 07 03

Wykonujemy:

pn-pt 7:00-17:00, sobota 7:00-14:00

- pełny zakres badań technicznych
- badania techniczne powypadkowe
- zmianę rodzaju pojazdu
- pomiar geometrii zawieszenia 3d
- warsztat express - drobne naprawy



e-mail: diagnostyka@sicar.pl www.facebook.com/Sicarsuwalki

Międzynarodowy Koncern Obrotu Nieruchomościami



NIERUCHOMOŚCI

Centrum Obsługi Nieruchomości

ul. 1 Maja 1, 16-400 Suwałki,

+48 87 566 64 14

e-mail: suwalki@wgn.pl

www.wgn.pl

>> PIĘKNIE I KLASYCZNIE

Tak właśnie rozpoczął się, obchodzący mały jubileusz, V Międzynarodowy Festiwal Muzyczny ARS MUSICA. Na repertuar koncertu inauguracyjnego złożyły się dzieła wielkich mistrzów, między innymi J.S Bacha, G.B. Pergolesiego, czy też G. Rossiniego, co w oczywisty sposób przesądziło o klasycznym cha-



rakterze koncertu. Piękno zaś to świetni wykonawcy – sopranistka **Marlena Borowska** (która koncert przygotowała i która jest prawdziwym spiritus movens całego festiwalu, za co należą jej się szczególnie brawa), mezzosopranistka **Joanna Motulewicz-Krasuska** i dwaj znakomici organiści **Rafał Sulima** i **Sebastian Kuczyński**.

Inaugurujący festiwal znakomity koncert, co raz jeszcze warto podkreślić, odbył się w minioną sobotę w konkatedrze. Kolejne zapowiadają się równie ciekawie. Już w piątek 21 sierpnia o godz. 19.00 we Sali Koncertowej PSM zagrają akordeoniści, w sobotę 22 sierpnia w tejże sali o 19.00 koncert wieczorny z udziałem artystów polskich i zagranicznych, w niedzielę 23 sierpnia o godz. 19.00, tym razem na dużej scenie SOK koncert finałowy. Lubiany repertuar i świetni wykonawcy gwarantują, że to także będzie piękne wydarzenie. Szczegóły na www.dwutygodniksuwalski.pl

Wykonawcy koncertu inauguracyjnego festiwalu ARS MUSICA (od lewej) Rafał Sulima, Joanna Motulewicz-Krasuska, Marlena Borowska, Sebastian Kuczyński i prowadząca koncert Ewa Stąpór

>> SUWALSKIE SZANTY

Po raz dziewiąty odbył się Suwalski Maraton Szantowy. Przez dwa dni w Suwałkach rozbrzmiewały pieśni żeglarskie i muzyka morza. A że w naszym mieście nie brakuje żeglarzy, to i chętnych do słuchania szant nie brak. O czym można było przekonać się w „Rozmarino” i nad Zalewem Arkadia.



Na dobry początek maratonu w sobotni wieczór w „Rozmarino” zaśpiewał Przemek Maruchacz, znany z interesującego połączenia piosenki żeglarskiej z poezją śpiewaną.

Usłyszeć go można było też w niedzielę nad Zalewem Arkadia. Zagrała tam też AQQ – Augustowska Flota Śpiewająca oraz popularni wśród miłośników pieśni żeglarskich Mechanicy Shanty – grupa w tym roku obchodzi swój jubileusz trzydziestolecia istnienia. Są oni laureatami większości festiwali pieśni żeglarskiej w Polsce (Shanties w Krakowie, Bałtyckiego Festiwalu

Pieśni Morskiej w Gdyni, Świnoujskiego Wiatraka i wielu innych). Koncertowali: w Finlandii, Holandii, Szwecji, Niemczech i USA. W Suwałkach Mechanicy Shanty przypomnieli swoje największe przeboje, jak i piosenki nowsze.



Oczywiście na Maratonie Szantowym w Suwałkach nie mogło zabraknąć Suwalskiej Formacji Szantowej „Zmiana Wachty” (na zdjęciu), która śpiewa od blisko dziesięciu lat. Nad Zalewem Arkadia zaśpiewali szanty i własne piosenki żeglarskie.

>> ZWYCIĘZCA KONKURSU

Na stronie www.dwutygodniksuwalski.pl ogłosiliśmy konkurs, w którym nagrodą była moneta z Alfredem Wieruszem-Kowalskim ufundowana przez NBP. Zwycięzcą konkursu został p. Viola Wakuła. Zapraszamy do redakcji po odbiór monety.



ZDANIEM PREZYDENTA

Mam dziś dla Państwa bardzo dobre informacje dotyczące budowy obwodnicy Suwałk. Ci z Państwa, którzy śledzą temat wiedzą, że w listopadzie ubiegłego roku ogłoszono przetarg na jej budowę. W ubiegłym tygodniu Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad w Białymstoku ogłosiła, że firma Budimex S.A. z ceną 299,4 mln zł, terminem realizacji 34 miesięcy i okresem gwarancji 10 lat złożyła najlepszą ofertę w przetargu i tym samym go wygrała. Zgodnie z zapewnieniami GDDKiA podpisanie umowy z wykonawcą planowane jest we wrześniu bieżącego roku.

Przypomnę tylko, że obwodnica ma być wykonana w systemie Zaprojektuj, Optymalizuj i Zbuduj w technologii nawierzchni cementowej. Oznacza to, że po podpisaniu umowy od razu nie rozpoczyna się prace budowlane. Będziemy musieli



Fot. Krzysztof Mierzejewski

począkać kilka miesięcy na zaktualizowanie dokumentacji technicznej i uzyskanie pozwolenia na budowę. Jeżeli umowa zostanie podpisana zgodnie z zapewnieniami, we wrześniu tego roku to myślę, że już w połowie przyszłego roku mogłyby ruszyć prace budowlane.

Nasza obwodnica będzie dwujezdniową trasą o nawierzchni betonowej, która ominie Suwałki od zachodu i północy. Będzie zaczynała się na węz-

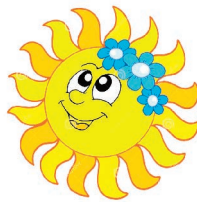
le „Suwałki Południe” (koniec obwodnicy Augustowa) i kończyła na węźle „Suwałki Północ”, a z istniejącą drogą krajową nr 8 będzie łączyła się jednojezdniowym łącznikiem. Długość obwodnicy to 12,83 km.

Inwestor – GDDKiA w Białymstoku – zakłada, że w najbardziej pesymistycznym wariantcie budowa obwodnicy Suwałk zakończy się w II kwartale 2019 roku. Jednocześnie mam zapewnienia ze strony dyrekcji GDDKiA w Białymstoku, że jeżeli procedura przetargowa i proces inwestycyjny zostaną przeprowadzone sprawnie to termin oddania drogi do użytku może skrócić się nawet o pół roku. Dotychczasowe działania GDDKiA w Białymstoku wskazują, że skrócenie czasu realizacji tej najważniejszej dla Suwałk inwestycji jest bardzo realne.

Mam nadzieję, że białostocki oddział GDDKiA tak jak do tej pory będzie starał się by cała procedura formalna, a następnie inwestycyjna przebiegała tak sprawnie jak do tej pory.

Czesław Renkiewicz

>> WAKACJE W SUWAŁKACH



BIBLIOTEKA PUBLICZNA IM. MARII KONOPNICKIEJ

Zaprasza na kolejne spotkania z krasnoludkami w środy 19 i 26 sierpnia o godzinie 11 do Oddziału dla Dzieci Biblioteki Głównej przy ul. E. Plater 33 A. Biblioteka zaprasza wszystkie dzieci na specjalne, bezpłatne zajęcia plastyczne, których tematyka związana jest z literaturą dla dzieci o krasnoludkach.

W najbliższą środę bohaterem spotkania będzie Gapcio czyli pomaganie nie szkodzi. Z kolei 26 sierpnia bohaterem spotkania będzie Śpioszek czyli będzie o tym jak zauważyć potrzebujących.

Letnia Akademia Artystyczna w SOK-u

Wokół muzyki: Improwizacje jazzowe – warsztaty muzyczne dla gitarzystów – 19, 21, 27, 28 sierpień SOK, ul. Jana Pawła II 5 sala 1.22, prowadzenie: Wiesław Jarmok, więcej informacji na: www.soksuwalki.eu

Warsztaty plastyczne – 18, 19, 20 sierpień, SOK, ul. Jana Pawła II 5 sala 1.26, prowadzenie: Kazimierz Gomułka, więcej informacji na: www.soksuwalki.eu

Teatr Lustro – warsztaty teatralne – od 24 do 28 sierpnia w godz. 10.00-12.00 w SOK, ul. Noniewicza 71, sala granatowa, wstęp wolny, prowadzenie: Grażyna Filipowicz-Karp

Divertimento stomatologiczne, Hamlet chuligański wg J. Przybory, 29 sierpnia o godz. 18.00, SOK ul. Noniewicza 71, sala granatowa, wstęp wolny

W plenerze – salonik gier i zabaw podwórkowych – 21 sierpnia w godz. 12.00-14.00 na Placu Marii Konopnickiej, prowadzenie: Beata Kochańska.

OSiR

Zaprasza na **Suwałską Letnią Akademię Tenisa Ziemnego**, ul. Wojska Polskiego 17. Nauka gry w tenisa ziemnego 18 i 25 sierpnia godz. 9.00-11.00.

Nauka i doskonalenie pływania – zapisy na naukę pływania osobiste w Aquaparku – zajęcia od 17 do 21 sierpnia - I grupa godz. 9.00-9.45, II grupa 10.00-10.45. Więcej informacji na: www.osir.suwalki.pl

Podróże duże i małe – poznaj swój region (pogranicze polsko-litewskie Sejny – Giby) – 20 sierpnia. Więcej informacji na: www.osir.suwalki.pl

Laboratorium Symulacji Medycznych – Park Naukowo-Technologiczny – 26.08. godz. 10.00-13.00.

Otwarte **zajęcia z modelarstwa lotniczego**, ul. Wojska Polskiego 17; 19 i 20 sierpnia w godz. 10.00-14.00.

„Bezpieczne i aktywne wakacje” w ramach programu „Bezpieczna i przyjazna szkoła” 24 sierpnia - I grupa 11.00-12.00, II grupa 12.00-13.00 zajęcia sportowo-rekreacyjne prowadzone przez animatorów we współpracy z przedstawicielami służb mundurowych oraz ratownikami z suwalskiego WOPR-u, zapisy pod numerami 87 566 32 81 lub 87 566 78 12.

Muzeum Okręgowe

Zaprasza na: warsztaty lepienia w glinie – **„Zostań rzeźbiarzem”** – 25 sierpnia godz. 10.00-12.00 oraz na konkurs plastyczny „Moja przygoda w muzeum” – 28 sierpnia godz. 10.00-12.00 – oba spotkania w Muzeum Okręgowym ul. Kościuszki 81.

Sportowe piątki w szóście

SP nr 6 w Suwałkach zaprasza na sportowe piątki uczniów szkół podstawowych. Można przyjść samemu bądź z drużyną. W każdy piątek o godzinie 9.00 jest do dyspozycji boisko do piłki nożnej, piłki siatkowej, biegania oraz skocznia w dal. Można też wziąć udział w zawodach. Na ostatnim sportowym piątku w sierpniu najaktywniejsi uczestnicy otrzymają dyplomy, puchary i nagrody.

Wigierski Park Narodowy

Zaprasza 21 sierpnia na rowerowy piątek z przewodnikiem. Start przy Dyrekcji WPN w Krzywem o godz. 10.00. Opłata: karta wstępu do WPN (4 zł, 2 zł – ulgowa). Zapisy: tel. 510 992 672 do godz. 13.00 w czwartek przed wycieczką.

Wakacje na Orlikach

Zapraszamy dzieci i młodzież do korzystania z obiektów sportowych – boisk „Orlik 2012” przy Szkole Podstawowej nr 9 im. Wł. Puchalskiego przy ul. Hamerszmita 11 (od poniedziałku do niedzieli w godz. 10.00-20.00) oraz przy Zespole Szkół nr 3 w Suwałkach, ul. Szpitalna 66 (od poniedziałku do piątku w godz. 10.00-20.00, w soboty i niedziele w godz. 12.00-20.00). Natomiast najmłodszych Suwałczan zachęcamy do korzystania z placu zabaw zlokalizowanego przy Zespole Szkół nr 3 w Suwałkach.

Wypoczywajcie bezpiecznie i aktywnie doskonale się przy tym bawcie!

>> ZA ZASŁUGI DLA SUWAŁEK

Jerzy Brzozowski, Stanisław Łobacz i Bogdan Pieklik otrzymali Brązowe Krzyże Zasługi. Podczas gali „Włócznia Jaćwingów” wręczył je wicewojewoda podlaski, Wiesław Żyliński wraz z prezydentem Suwałk Czesławem Renkiewiczem. Każdy z wyróżnionych od wielu lat czynnie uczestniczy w życiu Suwałk.



Jerzy Brzozowski – od 17 lat dyrektorem Muzeum Okręgowego w Suwałkach. Kierowane przez niego muzeum przoduje w regionie w popularyzacji pradziejów, historii, literatury i sztuki. Znany jest jako organizator i uczestnik wielu inscenizacji historycznych, m.in. 90. rocznicy odzyskania wolności przez Suwałki i historycznych bitew.

Stanisław Łobacz jest emerytowanym żołnierzem w stopniu pułkownika. Mocno zaangażował się w działania związane z obchodami 300-lecia Suwałk. Dzięki niemu ukazały się m.in. karty pocztowe i personalizowane znaczki pocztowe o tematyce miejskiej oraz poświęcone Marszałkowi Józefowi Piłsudskiemu, a w tym roku NBP wydał okolicznościową monetę poświęconą Alfredowi Wieruszowi-Kowalskiemu.

Bogdan Pieklik to człowiek aktywny w wielu dziedzinach. Zajmuje się badmintonem, kajakarstwem, turystyką, ochroną przyrody, fotografią, ale suwałczanom znany jest przede wszystkim jako szef suwałskiego sztabu Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy przez 15 lat.

>> SŁONECZNE MIASTO

Każdy mieszkaniec Suwałk będący właścicielem domu jednorodzinnego może uczestniczyć w projekcie „Innowacyjne Suwałki – słoneczne miasto”. Warunkiem uczestnictwa w projekcie będzie podpisanie stosownej umowy oraz wpłacenie zaliczki (zaliczka jest wpłatą na poczet spłaty przyszłych rat). Szczegółowe warunki otrzyma każdy uczestnik wraz z umową.



Fot. www.sunage.pl

Miasto Suwałki zamierza złożyć wniosek do NFOŚ i GW polegający na zakupie i montażu systemów fotowoltaicznych wykorzystywanych do produkcji energii elektrycznej dla potrzeb jednorodzinnych budynków mieszkalnych.

– Chcemy ocenić czy mieszkańcy naszego miasta byli by zainteresowani instalacją takich urządzeń, dlatego wspólnie z Parkiem Naukowo-Technologicznym Polska-Wschód w Suwałkach rozpoczynamy akcję informacyjną, która ma na celu wyjaśnienie suwałczanom na czym polegać będzie montaż tych urządzeń – wyjaśnia Czesław Renkiewicz, prezydent Suwałk.

Park Naukowo-Technologiczny Polska-Wschód zaprasza wszystkich zainteresowanych projektem mieszkańców Suwałk w najbliższy poniedziałek (24.08) o godz. 17.00 na specjalne spotkanie informacyjne. Wszystkim zainteresowanym zostaną udostępnione niezbędne dokumenty potrzebne do udziału w projekcie. Dokumenty te można pobrać też ze strony internetowej www.park.suwalki.pl

Więcej na: www.dwutygodniksuwalki.pl

>> ZAGŁOSUJ NA PLAC M. KONOPNICKIEJ

Zagłosuj na Plac Marii Konopnickiej w Suwałkach w konkursie Top Inwestycje Komunalne Polski Wschodniej, zorganizowanym przez Portalsamorzadowy.pl oraz Grupę PTWP. Swoją jedną typ wskazują czytelnicy serwisu Portalsamorzadowy.pl. Głosowanie internautów trwa do 14 września. Plac Marii Konopnickiej znalazł



się wśród 20 nominowanych inwestycji komunalnych, które najbardziej przyczyniły się do rozwoju gospodarki, regionu i mieszkańców Polski Wschodniej.

Zagłosuj na plac Marii Konopnickiej – <http://www.portalsamorzadowy.pl/serwis/top-inwestycje-komunalne-polski-wschodniej-2015/ominacje/72500.html>

>> WWW.DWUTYGODNIKSUWALSKI.PL

Pod tym adresem codziennie można znaleźć najnowsze informacje z Suwałk. Nie trzeba czekać na papierową wersję „DwuTygodnika Suwałskiego”. Ukazujemy się codziennie. Oczywiście w wersji elektronicznej. W tej wersji znajdziecie Państwo również takie informacje, których nie ma w DwuTygodniku drukowanym oraz rozszerzone wersje drukowanych informacji.

W zakładce „ogłoszenia miejskie” znajdziecie Państwo wszelkie ogłoszenia miejskich spółek, instytucji i placówek.

>> PRACUJEMY DLA MIASTA

Rozmowa z MIROSŁAWEM SZYSZKO, przewodniczącym Rady Gospodarczej przy Prezydencie Miasta Suwałki, właścicielem firmy BUH „MIRAGE”.

– Komu potrzebna jest Rada, która nie ma żadnych uprawnień do podejmowania jakichkolwiek decyzji?

– To prezydent powołuje Radę i to on najlepiej mógłby odpowiedzieć na to pytanie. Ja powiem w ten sposób: nasza Rada to kilkanaście osób, grono ludzi przedsiębiorczych, działających w różnych branżach od wielu już lat i od wielu lat odnoszących duże sukcesy. Przypomnę tylko, że przede mną przewodniczyli Radzie tak znani przedsiębiorcy jak: Henryk Owsiejew, Robert Ożarowski, czy Bogdan Sadowski. Uważam, że to dla mnie zaszczyt i honor, że teraz ja przewodniczę tej Radzie. Oni, a także pozostali członkowie Rady, to ludzie bardzo kompetentni, doświadczeni. Prezydent Czesław Renkiewicz zawsze może liczyć na naszą dobrą radę i pomoc, i korzysta z tego. Dzieje się to – jak sądzę – z korzyścią dla miasta, bo my wszyscy jesteśmy praktykami, nie działamy w teorii, lecz w konkretnej rzeczywistości. Jest nas w Radzie kilkunastu, ale w sumie prowadzimy przedsiębiorstwa zatrudniające kilka tysięcy osób.

– Pracujecie społecznie, na przykład wszelkie koszty wynikające z funkcjonowania Rady pokrywacie sami, nie obciążając budżetu miasta.

– Nie wyobrażam sobie, żeby mogło być inaczej. Zresztą to tylko drobna częśćka ponoszonych wydatków. Nie chcę zbyt głęboko wchodzić w te kwestie, więc powiem tylko, że działalność społeczna i charytatywna to ważna część naszej pracy.

– Patrząc z pozycji przedsiębiorcy i



szefa Rady – co jest teraz najważniejsze dla miasta?

– Utrzymanie pozytywnego trendu jakim jest zauważalny przez wszystkich przybyszy rozwój Suwałk. I to we wszystkich wymiarach. My tu mieszkający nie zawsze dostrzegamy jak bardzo się nasze miasto zmienia, tymczasem moi goście, i ci prywatni, i hotelowi, są zdumieni tempem i wielkością zmian. Często odbieram z tego powodu gratulacje i – nie ukrywam – jestem z tego powodu dumny.

To nasz wspólny sukces, na który pracował samorząd miasta, przedsiębiorcy i wszyscy suwalczyńscy, którzy udowadniają rok po roku, że potrafią pracować dobrze i wydajnie. Żeby ten pozytywny trend utrzymać trzeba koniecznie więcej energii i rzecz jasna pieniędzy przeznaczyć na promocję Suwałk i Suwalszczyzny, bo to jest przecież całość. Tymczasem najbogatsza suwalska gmina wydaje na promocję wielokrotnie mniej niż moja jedna firma. Mamy oczywiście festiwal bluesa, który jest wspaniałą reklamą miasta i regionu, lecz to zbyt mało. Powinniśmy łączyć siły i środki. Promocja Suwałk i Suwalszczyzny powinna być wspólną sprawą prezydenta miasta, starosty powiatu i wójta gminy. Potrzebne jest przekonanie, że miasto i jego otoczenie to jeden wspólny organizm, więc potrzebne są wspólnie wypracowane decyzje. A tak, niestety, nie jest.

– Dziękuję za rozmowę.

SKŁAD RADY GOSPODARCZEJ:

Bogdan Sadowski, Henryk Owsiejew, Andrzej Lewkowicz, Alina Rocka, Adam Galas, Mirosław Szyszko, Arkadiusz Lenkowski, Walerian Drażba, Robert Ożarowski, Bronisław Woźnialis, Robert Żyliński, Piotr Kowalewski, Adam Ołów

WYDARZYŁO SIĘ

● Przez prawie dwa tygodnie suwalczanie zmagali się z niezwykle w naszej szerokości geograficznej falą upałów. Był to trudny czas dla dzieci i osób starszych.

● Na ul. Reja motocyklista zderzył się z samochodem osobowym. 21-latek kierujący jednośladem z obrażeniami ciała trafił do szpitala. W związku z rażącym naruszeniem przepisów ruchu drogowego mundurowi zatrzymali uprawnienia do kierowania obu uczestników wypadku.



● Przez trzy sierpniowe upalne dni na Suwalszczyźnie odbywał się Slowfoodowy Festiwal Kulinaryny organizowany przez Alcha Ośrodek Rozwoju Osobistego. Wspólne spotkania podczas festiwalu przypominały, że gotowanie jest przyjemnością, a pożywienie to stawa nie tylko dla ciała, ale przede wszystkim dla duszy.

● Urząd Gminy Suwałki wciąż nie może sprzedać budynku po swojej byłej siedzibie. Nie odbył się czwarty już przetarg na sprzedaż zabytkowej kamienicy w centrum Suwałk, przy ul. Kościuszki 71. Pomimo obniżenia ceny wywoławczej o ponad milion złotych w stosunku do ceny pierwotnej nie było chętnych na zakup kamienicy.

● Odbył się trzeci już Piknik Centrum Wspierania Organizacji Pozarządowych. Tym razem przedstawiciele tych organizacji spotkali się w ogrodzie Baru Polskiego, który został odnowiony przez uczestników Centrum Integracji Społecznej.



● Suwalska Fundacja EGO utworzyła Centrum Ochrony, którego zadaniem będzie pomoc dzieciom pokrzywdzonym – doświadczającym przemocy fizycznej, emocjonalnej, a przede wszystkim seksualnej. Centrum mieści się przy ul. Noniewicza 91. Kontakt z psychologami Centrum możliwy jest również za pośrednictwem komunikatora gg 53988469. Centrum Ochrony Dziecka powstało dzięki dotacji Urzędu Miejskiego w Suwałkach oraz Regionalnego Ośrodka Polityki Społecznej w Białymstoku.

Ciąg dalszy na str. 6

WYDARZYŁO SIĘ

● **Edyta Radaszkiewicz** została wyróżniona w konkursie na bohatera miesiąca organizowanym przez Fundację Lilia, Fundację Zwierzęta Niczyje i Centrum Trójki. Na co dzień E. Radaszkiewicz pracuje jako nauczycielka, a w każdej wolnej chwili pomaga kotom, dokarmia je, ratuje z ulicy i szuka im domów.



● W nocy z 12 na 13 sierpnia suwalcianie mogli oglądać gołym okiem „deszcz” spadających gwiazd. To, co wydaje nam się spadającą gwiazdą, w rzeczywistości jest zaledwie drobiną pyłu, często nie większą od ziarenka piachu. Wpada ona w ziemską atmosferę i na skutek tarcia o nią rozgrzewa się, ulega spaleni, a ślad takiego procesu obserwujemy na niebie jako krótkotrwały, szybki błysk.

● Potrzebne było losowanie by ustalić składy obwodowych komisji referendalnych w Suwałkach. Do pracy w poszczególnych komisjach zgłosiło się po kilkunastu chętnych. Przypomnijmy, że zgodnie z prawem w każdej suwalskiej komisji referendalnej 6 września może pracować dziewięć osób. Za pracę w obwodowej komisji do spraw referendum przewodniczący takiej komisji otrzymuje 180 zł, jego zastępca 160 zł, a członek komisji 140 zł.



● Z okazji Święta Wojska Polskiego w klubie garnizonowym spotkali się żołnierze 14 Suwalskiego Dywizjonu Artylerii Przeciwpancernej im. Marszałka Józefa Piłsudskiego oraz wszystkich jednostek działających w suwalskim garnizonie. Lokalnym posłom i samorządowcom dowódca suwalskiego garnizonu ppłk. Waldemar Siedlecki zaprezentował poszczególne jednostki wchodzące w skład garnizonu oraz wręczył awanse, nagrody i wyróżnienia dla kilkudziesięciu żołnierzy i pracowników cywilnych garnizonu.

Ciąg dalszy na str. 7

>> BEZPIECZNIE I AKTYWNE WAKACJE

Przez całe wakacje nad zalewem „Arkadia” odbywały się spotkania „Bezpieczne i aktywne wakacje”, na których zachęcano dzieci do aktywnego i bezpiecznego spędzania czasu wolnego; promowano aktywny i zdrowy wypoczynek wśród dzieci i młodzieży. Oprócz zajęć sportowych najmłodszy mieli również spotkanie z **Grzegorzem Kosińskim**, komendantem Straży Miejskiej. Podczas pogadanki komendant omówił (na podstawie ilustracji) wiele zagadnień z zakresu bezpiecznej zabawy, zarówno w domu, jak i na podwórku czy nad wodą. Na zakończenie dzieci otrzymywały kolorowani i lizaki.



>> INWESTUJEMY W OŚWIATĘ

W tym roku na inwestycje i remonty w obiektach oświatowych, samorząd suwalski wyda prawie cztery miliony osiemset tysięcy złotych. Wykonawcy spieszą się, bo do pierwszego dzwonku zostały dokładnie dwa tygodnie.

Przez wakacje nowe piękne boisko przy Zespole Szkół nr 7 przy ulicy Minkiewicza, wzbogaciło się za 358 tysięcy złotych, o trzytorową tartanową bieżnię ze skocznią w dal. Za półtora miliona złotych kończy się budowa kompleksu boisk sportowych przy Zespole Szkół nr 9 – do piłki nożnej oraz boiska wielofunkcyjnego do piłki siatkowej i koszykówki. W ramach tej inwestycji zostanie też zagospodarowany teren wokół boisk, pojawią się nowe parkingi, chodniki i oświetlenie.



Także budynki Zespołu Szkół nr 10 przechodzą modernizację, ocieplono stropodachy i dokończono wymianę stolarki okiennej za blisko milion trzysta tysięcy złotych.



Pierwszy tak poważny remont przechodzi budynek Zespołu Szkół nr 1. Trwa remont 5 i 6 piętra gdzie przeniesie się SODN, ale także znajdują się sale lekcyjne Liceum Ogólnokształcącego nr 3. W budynku zmieniono windę, modernizuje się klatki schodowe. Roboty budowlane wyceniono na milion złotych.

Drobniejsze remonty i modernizacje przechodzą inne placówki oświatowe. Za 120 tysięcy złotych w szkołach i przedszkolach, zmodernizowano kuchnie i zaplecza kuchenne, sanitariaty oraz chodniki.

OBCHODY ROCZNICY WYZWOLENIA SUWAŁK

24 sierpnia o godz. 11.00 pod pomnikiem Marszałka Józefa Piłsudskiego rozpoczną się uroczystości z okazji 96. rocznicy wyzwolenia Suwałk. W programie: wystąpienie Prezydenta Miasta Suwałk oraz złożenie kwiatów pod pomnikiem. Wcześniej o godz. 10.00 w konkatedrze pw. św. Aleksandra z tej okazji zostanie odprawiona msza święta.

>> ĆWIERĆ MILIONA NA STYPENDIA



148 uczniów suwańskich szkół otrzyma stypendia za szczególne osiągnięcia w nauce lub sporcie (uzyskane w roku szkolnym 2014/2015). Stypendia otrzyma: 64 uczniów szkół podstawowych, 72 gimnazjalistów i 12 uczniów szkół ponadgimnazjalnych. Stypendia będą wypła-

cane od września do czerwca przyszłego roku. Jedynie maturzyści stypendium otrzymają jednorazowo w kwocie 2 500 zł. Łącznie na stypendia Prezydenta Miasta Suwałk za szczególne osiągnięcia w nauce i sporcie uzyskane w roku szkolnym 2014/2015, zostanie wypłacona uczniom kwota 245.000 zł. Uroczystość wręczenia maturzystom stypendiów odbędzie się 21 sierpnia o godz. 9.00 w sali nr 101 Urzędu Miejskiego, natomiast 10 września w auli I Liceum Ogólnokształcącego im. M. Konopnickiej stypendia otrzymają pozostali uczniowie.

Pełna lista stypendystów na: www.dwutygodniksuwalki.pl

BĘDZIE NOWE SUWAŃSKIE OSIEDLE

Najprawdopodobniej jeszcze w tym roku rozpocznie się sprzedaż ponad 70 w pełni uzbrojonych, miejskich działek przeznaczonych pod budownictwo domów jednorodzinnych. Wszystkie są zlokalizowane w sąsiedztwie lasu oraz zbiornika wodnego w Sobolewie.



Do sprzedaży w drodze przetargu będą 74 działki:

- 28 działek pod zabudowę mieszkaniową jednorodziną wolnostojącą o powierzchni od 860 m² do 900 m²
- 27 działek pod zabudowę mieszkaniową jednorod-

ziną wolnostojącą o powierzchni od 950 m² do 1050 m²

- 13 działek pod zabudowę mieszkaniową jednorodziną wolnostojącą o powierzchni od 1400 m² do 2400 m²
- 4 działki pod zabudowę mieszkalno-usługową o powierzchni 950 m²
- 1 działka pod zabudowę mieszkalno-usługową o powierzchni 4626 m²
- 1 działka pod usługi sportowe o powierzchni 7410 m².

Sprzedaż rozpocznie po wykonaniu uzbrojenia terenu przez Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji.

Co roku bardzo wielu suwańszczan przeprowadza się z miasta na teren gminy Suwałki. Najczęściej ma to związek z budową domów na terenach wokół Suwałk. Sprzedaż nowych, atrakcyjnie położonych działek w Suwałkach, ma być próbą ograniczenia wyprowadzania się mieszkańców naszego miasta na tereny okolicznych gmin.

W ubiegłym roku z Suwałk wyprowadziło się 801 osób, z czego aż 276 na teren Gminy Suwałki. Do Suwałk z kolei trafiło 593 nowych mieszkańców.

WYDARZYŁO SIĘ

● Zakończyła się pierwsza tura rekrutacji na studia w Państwowej Wyższej Szkole Zawodowej w Suwałkach. Prawie 700 kandydatów ubiega się o przyjęcie na studia w tej uczelni. Jak co roku maturzyści wybierali najczęściej kierunki bezpieczeństwo wewnętrzne i pielęgniarstwo. Suwańska uczelnia od października uruchomi też studia drugiego stopnia – magisterskie z ekonomii. Już zgłosili się pierwszy chętni. Rozpoczęła się druga tura rekrutacji, która potrwa do 25 września.

● Nauka rozpoznawania wybranych pszczołowych oraz prezentacja na temat bartnictwa – od barci do ula – to tylko niektóre atrakcje Wielkiego Dnia Pszczoł w Wigierskim Parku Narodowym.

● Działania suwańskich policjantów doprowadziły do zatrzymania 57-letniego mężczyzny, który posiadał znaczną ilość narkotyków. Z przejętej przez stróżów prawa amfetaminy, można było przygotować 2500 działek dilerkich. Suwańczaninowi grozi do 10 lat więzienia.



● Za miesiąc w spalarni przy Reja prawdopodobnie dojdzie do pierwszej kremacji zwłok. Kolumbarium, czyli miejsce przechowywania urn z prochami zmarłych, pojawi się na suwańskim cmentarzu wiosną przyszłego roku. Na początku miejsce spoczynku znajdzie tam 50 osób.

WTOREK Z RADNYM

W związku z sierpniową przerwą w obradach sesyjnych najbliższy termin dyżurów radnych Rady Miejskiej w Suwałkach zaplanowany jest na wrzesień. W sprawach pilnych proszę kontaktować się z Biurem Rady Miejskiej, ul. Mickiewicza 1, pokój 144 lub 118. Kontakt telefoniczny (87) 562 81 44 lub (87) 562 81 18.

Preferencyjne Pożyczki dla Rolników!

- Niskie oprocentowanie,
- Brak opłaty za rozpatrzenie wniosku,
- Możliwość otrzymania pożyczki na podstawie faktur za ostatnie 12 m-cy, hektara przeliczeniowego
- Pożyczki pod dopłaty rolnicze, spłata pożyczki po otrzymaniu dopłat!

SKOK "Rafineria" ul. Kolejowa 16/9, Białystok
tel. 85 742 70 46, 508 175 663 www.skokrafineria.pl

LIMERYKI

Święci Roch i Romuald, czarny pies i złota korona to najczęstsze motywy, które pojawiały się w limerykach zgłoszonych na tegoroczną edycję konkursu „Suwalskie limeryki latem”, zorganizowanego po raz dziewiąty przez Bibliotekę Publiczną im. M. Konopnickiej w Suwałkach, Stowarzyszenie Bibliotekarzy Polskich oraz Stowarzyszenie Kulturalne „Bibliofil”, pod patronatem Prezydenta Miasta Suwałk. Autorzy zwycięskich limeryków zostali uhonorowani podczas „Dni Suwałk”.

Celem konkursu jest popularyzacja poezji, a zwłaszcza tak mało znanej formy literackiej jaką jest limeryk, upamiętnienie 300. rocznicy nadania przez kamedułów wigierskich praw miejskich Suwałkom, odkrywanie i wspieranie talentów literackich rodzimych i przyjezd-

nych, wzbogacanie codzienności o uśmiech i radość płynącą z twórczości literackiej.

„Suwalskie limeryki latem” w każdej edycji nawiązują motywem przewodnim do innych suwalskich odniesień. W tym roku organizatorzy poprosili, aby w wierszykach pojawiły się postaci i elementy z herbu Suwałk. Na konkurs nadesłano 101 utworów. Dzisiaj publikujemy limeryki, które zdobyły dwie pierwsze nagrody: Prezydenta Miasta Suwałk oraz Dyrektora Biblioteki Publicznej im. M. Konopnickiej w Suwałkach. Pióro Prezydenta Miasta Suwałk zdobyła Alina Kizierowska z Borówca, a nagrodę dyrektora Biblioteki Artur Kozłowski z Żąbkowic Śląskich. W następnym „Dwutygodniku Suwalskim” przedstawimy limeryki, które zdobyły nagrody: „Dwutygodnika Suwalskiego” i Stowarzyszenia Kulturalnego „Bibliofil”.

NAGRODA PREZYDENTA MIASTA SUWAŁK

Autor: Alina Kizierowska, Borówiec

Spotkał święty Romuald co kocha
Suwałki, nie mniej świętego Rocha
– A może by kameduło
Utworzyć święte duo?
Lecz Roch mu tylko strzelił focha.

Drogi braciszku wyruszmy zatem,
W zielone góry, najlepiej latem,
Krzyż weź złoty, koronę
Ja psa i kij na obronę,
Ruszam po srebrną wędrowca szatę.

Idą, w dali aż trzy góry!
Czy zdobędzie jedną który?
Stanęli jak zakłęci,
A Rocho nosem znów kręci,
– Ja tam wolę miejskie mury.

Trzysta lat już tak bez przerwy
Medytują, aż ich w herby
Miasta Suwałk wzięli,
By wszyscy widzieli
Czym się kończą świętych derby.

Ps
I tylko szkoda biednego psa,
Bo całe wieki w bezruchu trwa,
Patrzy na złotą koronę,
Wzrokiem cokolwiek zdziwionym,
Czy aportować ją ma?

I jeszcze a propos czarnej laski
Co ją Roch dostał z bożej łaski,
Czy taki święty aby
Na pewno chciał kij miast baby?
Ot, i świętości cienie i blaski.

NAGRODA BIBLIOTEKI

Autor: Artur Kozłowski, Żąbkowice Śląskie
Inspirowane (mniej lub bardziej) herbem Suwałk

Raz wędrował w kierunku wsi Płaska
Mnich¹ a czarna wspierała go laska².
Szedł po nocy dość słaby
– straszny pies³ był na baby
A ta laska to była Malgas(z)ka.



Plastyk amator ze wsi
Jodoziory
W suwalskim herbie machnął kolory.
Doszło do rękoczynów,
„Prowokacja Litwinów!
Te kolory¹ to puszka Pandory!”.

Doszło niegdyś w suwalskiej Szwajcarii
Do stosunków sąsiedzkich awarii.
Pewien Roch¹, zbrodniarz zgoła,
Kradł kapustę², Kościoła³.
Dostał świadu, uwiadu, malarii.



Blisko Suwałk, w rzepaku łanie¹,
Zległa księżna przed rozwiązaniem²,
A Romuald³ wraz z Rochem⁴
Nie pomogli ni trochę
– dziełem diabła dla mnichów są panie.

Miejsce akcji – jezioro Brożane¹,
W scysji zwarcu Romuald² z Ro(ch)manem
„Panie, chcesz pan mieć sprawę?
Kundel⁴ niszczy mi trawę⁵!
Bierz pan bydlę i nie bądź organem!”



ZAPROSZENIA SUWALSKIE

BIBLIOTEKA PUBLICZNA IM. MARII KONOPNICKIEJ W SUWAŁKACH

● informuje, że w okresie wakacyjnym do 31.08. zmieniły się godziny otwarcia biblioteki. Biblioteka Główna, ul. E. Plater 33A, wtorek – piątek 8.00-16.00, sobota 9.00-15.00. Zbiory Specjalne, Czytelnia Książek w soboty nieczynne. Filia nr 1, ul. Szpitalna 60 wtorek, – 10.00-17.00, środa, czwartek, piątek – 9.00-15.00. Filia 2, ul. Klonowa 41, wtorek-piątek – 8.00-16.00, sobota – nieczynne. Filia 3, ul. Północna 26, wtorek-piątek – 8.00-16.00, sobota – nieczynne

● **Biblioteka** wspólnie z Cinema Lumiere w Suwałkach zaprasza do udziału w akcji „**Zanim obejrzyysz film, wypożycz i przeczytaj książkę**”. Zdobądź kupon zniżkowy na bilet do kina. Lista filmów i książek objętych akcją „Przeczytaj i obejrzyj”: I. Siegner – „Mały Koko Smoko idzie do szkoły”, A. de Saint – Exupery – „Mały książę”, J. Green – „Papierowe miasto”, książki o Barbie.

● Informujemy, że biblioteka posiada do sprzedaży książki w atrakcyjnych cenach oraz w bardzo dobrym stanie. Lista publikacji przeznaczonych do sprzedaży dostępna jest na stronie internetowej biblioteki <http://bpsuwalki.pl/ogloszenie/> oraz w czytelni książek (pok. nr 8).

MUZEUM OKRĘGOWE, ul. T. Kościuszki 81, zaprasza:

● na otwarcie wystawy „Jan Bohdan Chmielewski in memoriam” – **18 sierpnia** o godz. 18.00 w Muzeum im. M. Konopnickiej, ul. Kościuszki 31

● **20 sierpnia** o godzinie 18.00 w Muzeum Okręgowym na spotkanie autorskie z profesorem Andrzejem Chwalbą, historykiem i autorem książki „Samobójstwo Europy. Wielka wojna 1914–1918”.

● **28 VIII** na otwarcie wystawy „Monachium Alfreda Wierusza-Kowalskiego” (scenariusz i kurator Eliza Ptaszyńska; aranżacja Wiesław Szumiński)



Centrum Sztuki Współczesnej Galeria Andrzeja Strumiłły, ul. Kościuszki 45

● zaprasza do zwiedzania wystawy rzeźby i malarstwa – **Dobiesław Gała** – „Przejścia” – rzeźba, malarstwo, do końca sierpnia.

OD ZAWSZE BANK

Kamienica przy ulicy Kościuszki pod numerem 49 została wybudowana w końcu XIX lub na początku XX stulecia. Wydaje się, że mogło to być przed rokiem 1906. Taki rok produkcji widnieje bowiem na, do dziś znajdującym się w budynku, sejfie produkcji niemieckiej firmy S.J. Arnheim z Berlina (właścicielem był żyd Simon Joel Arnheim). Sejfy wykonywane były w konkretnych terminach na indywidualne zamówienia. A zatem ewentualny błąd wynikał przy określaniu tej daty nie powinien być duży.

Budynek w roku 1910 został w znacznym stopniu przebudowany. Taką datę dokumentuje napis na jego fasadzie. Po lewej zaś stronie widoczna cyfra 31, to dawny numer porządkowy domu mieszczącego się wówczas przy ulicy Petersburskiej.

Fragment historii domu pod adresem Kościuszki 49 obrazuje relacja pani Luby Czapli, mieszkanki Suwałk w latach międzywojennych. „Budynek... kupiła pani, która przyjechała z

mężem z Ameryki. Nazywała się Karczewska. Napisała na budynku: „Dałeś mi Boże ze swej opatrności, daj i temu, kto mi zazdrości”. W budynku były trzy pokoje. W dwóch stały ogromne lustra; w jednym było się malutkim i grubym, w drugim – wysokim i chudym... Stały też duże królewskie. Piękne, w koronach, sukniach. Nie wolno było ich dotykać. Całe były z wosku. Starsi mogli wejść do trzeciego pokoju. (...) W bramie znajdowała się masarnia. Wroby z niej były najsmaczniejsze w Suwałkach”.

W swoim czasie w budynku funkcjonowała restauracja „Warszawianka”, a poza tym kamienica, mówiąc potocznie, była od zawsze związana z jakimś bankiem. Działały one bowiem tutaj w czasie zaborów, w okresie międzywojennym, podczas niemieckiej okupacji, a obecnie znajduje się tu prężny Bank Zachodni WBK. W okresie międzywojennym budynek był siedzibą Banku Ludowego. Z tym czasem związana jest pewna historia. W nocy z 9 na 10 lipca

SUWALSKI OŚRODEK KULTURY zaprasza na:

● Koncerty muzyczne z cyklu „Na dywaniku u Marii” na Placu Marii Konopnickiej o **godz. 20:**

21 sierpnia – Annbooo Miracle Sound; **28 sierpnia** – „Kapela Czarnolesska”. Wstęp wolny.

● Spektakl „**Czarne i białe**” Teatru „Pod Orzełkiem” z Białegostoku oraz na kolorową zabawę na ulicy Maciusia I w ramach „Niedzielnich Poranków Teatralnych” – **niedziela (23.08), godz. 11:00**, park Konstytucji 3 Maja. Wstęp wolny.

● **Violin Symphony Show** czyli koncert wirtuoza skrzypiec Bogdana Kierejszy z Suwalską Orkiestrą Kameralną – 13.09 (niedziela) godz. 19.00 – Duża Scena SOK. Bilety: 35 zł.

Patronat medialny nad koncertem sprawuje „DwuTygodnik Suwalski”.

● Do 6.09 w Galerii Chłodna 20, ul. Noniewicza 71 można oglądać ekspozycję II Suwalskiego Salonu Sztuki czyli wystawę prac suwalskich twórców.

● Do 31.08 w Galerii Patio przy ul. Jana Pawła II 5 można oglądać wystawę malarstwa Elżbiety Murawskiej.



WARKA

● W piątek, 28 sierpnia o godz. 20.00 w nowej części PIWIARNI Warka (druga sala) wystąpi pierwszy artysta: **RAFAŁ PACZEŚ**. Jego programy poruszają tematy obyczajowe z lekkim przymrużeniem oka na związki damsko-męskie i relacje rodzinne.



PUB KOMIN

● **21 sierpnia od godziny 23.00** na koncert **AnnBooMracleSound** – duet, wokalo-selektorski, z kresów północno-wschodniej Polski – Boguś Selekt i TaAnna. Muzyka: Roots rock reggae / dubwise / steppers / jungle / ragga / rap / digital / Rasta music. Wstęp wolny.



Cinema Lumiere Suwałki zaprasza

do 20 sierpnia: „W głowie się nie mieści” (komedia/fantasy/animacja); „Mały Książę” 3D (przygodowy/fantasy/animacja); „Amy” (dokumentalny/muzyczny); „Mission: Impossible. Rouge Nation” (akcji/przygodowy); „Czego dusza zapagnie” (komedia – science fiction); „Nieracjonalny mężczyzna” (komediodramat); „Fantastyczna czwórka” – napisy + dubbing (akcji/science fiction); **od 21. sierpnia:** „Bystry Bill” (animowany /przygod.); „Kryptonim U.N.C.L.E.” (komedia/akcja); „Sinister2” (horror); „Papierowe miasto” (melodramat); **22 sierpnia** – Horrorowa noc filmowa („Sinister2”, „Taśmy Watykanu”).



1928 r. dokonano tu włamania do skarbcza. Po rozpruciu rakiem kasy ogniotwalej skradziono gotówkę w niemałej kwocie 34 269 złotych i 51 groszy. Kilka dni później policja schwyciła jednego ze sprawców, którym okazał się mieszkaniec Białegostoku – Chaim Gerber, znany władcom policyjnym z kilku napadów na banki.

Wacław Pankiewicz

18.08.2015



Nasi przodkowie, czyli walki Jaćwingów

ŚWIĘTO SUWAŁCZAN

Rekordowo, bo przez cztery dni, suwałczanie oraz odwiedzający nasze miasto turyści oglądali prezentacje artystyczne, zawody sportowe oraz koncerty odbywające się w ramach Jarmarku Kamedulskiego – Dni Suwałk 2015.

Wszystko zaczęło się w czwartek happeningiem „Kartki z historii Suwałk”. Inscenizacja przybliżyła mieszkańcom „Wieki Dawne” miasta. Drugi dzień Jarmarku to nagrody Prezydenta Miasta Suwałki „Włócznie Jaćwingów” (więcej obok) oraz koncert **Haliny Frąckowiak**, której towarzyszyła Suwalska Orkiestra Kameralna.



Od kamedułów się zaczęło

W samo południe w sobotę w Parku Konstytucji 3 Maja Jarmark Kamedulski oficjalnie otworzył **Czesław Renkiewicz**, prezydent Suwałk. A potem na scenie w muzyki koncertowej wystąpili m.in.: Studio Tańca FLEX, Studio Piosenki ŚWIETLIK, Studio Tańca SYMBOL, Studio Piosenki SOK, Studio Tańca DOTYK, Studio DANCE ACADEMY, Studio Piosenki BECIAKI, zespół DZIECI SUWAŁSZCZYŹNY, zespół MONIKA BAND, zespół NIC NA SIŁĘ.

Jarmark nie mógł się też obyć bez stoisk z rękodziełem, wyrobami artystycznymi i przysmakami kuchni regionalnej, w tym lokalnymi wyrobami cukierniczymi jak np. bułeczka Kamedułka.

Z okazji roku poświęconego pamięci malarza Alfreda Wierusza-Kowalskiego miasto przy współpracy ze Stowarzyszeniem kulturalnym KOSTROMA oraz Marszałkiem Województwa Podlaskiego ufundowało mural z wizerunkiem artysty. Jest to malowidło największe w województwie i jedno z największych w kraju. Mierzy ponad 30 metrów wysokości i 10 szerokości.

Tłumy mieszkańców oraz gości przyciągnęły atrakcje wieczorne. Na scenie na ul. Kościuszki wystąpiła Halina Młynkowa oraz zespół Bracia z Piotrem i Wojciechem Cugowskimi. A na finał sobotniego wieczoru pokaz sztucznych ogni.

Czterodniowe obchody święta miasta zakończyły się w niedzielę: występami artystycznymi w Parku Konstytucji 3 Maja, zawodami strongmanów nad zalewem Arkadia oraz wieczornym spotkaniem z „Kabaretem pod Wyrwigroszem” w SOK. W muzyki koncertowej zaprezentowały się między innymi Zespół Pieśni i Tańca Suwalszczyzna oraz chór seniorów. Ogłoszone też wyniki IX edycji konkursu Suwalskie Limeryki Latem organizowanej przez Bibliotekę Publiczną im. Marii Konopnickiej w Suwałkach.

Dużo emocji przyniosły zawody siłaczy. 11 strongmanów przenosiło nad Zalewem Arkadia ważące kilkadziesiąt kilogramów belki i przewracało ważące 300 kilogramów opony od ciągników rolniczych. Wygrał Grzegorz Łaniewski ze Sztabina przed Litwinem Martynasem Brusokasem i Piotrem Kowalczykiem z Augustowa.

Siłacze Suwalszczyzny



Obchody Dni Suwałk rozpoczął prezydent Czesław Renkiewicz



Największy mural w regionie



Widzów nie brakowało

Serca widzów podbili seniorzy



Koncerty H. Młynkowej i „Braci” zgromadziły tysiące suwałczan



Nagrody w konkursie „Suwalskie Limeryki Latem” wręczają Ewa Siodorek, zastępca prezydenta Suwałk i Maria Kołodziejaska, dyrektor Biblioteki



W Parku Konstytucji 3 Maja Jarmark rękodzieła wyrobów artystycznych oraz kuchni regionalnej



LAUREACI „WŁÓCZNI JAĆWINGÓW”

W tym roku „Włócznie Jaćwingów”, czyli nagrody Prezydenta Miasta Suwałki za szczególny wkład w rozwój miasta trafiły do: **Adama Ołowia**, właściciela firmy „Cymes”, **Wojciecha Kowalewskiego**, prezesa Stowarzyszenia na Recz Promocji Sportu i Rekreacji „Akademia 2012”, **Grażyny Filipowicz-Karp**, instruktorki teatralnej w Suwalskim Ośrodku Kultury, a także klubu **Wigry Suwałki**, **Grupy Rekonstrukcji Historycznej „Garnizon Suwałki”** oraz **Orszaku Trzech Króli**. Po raz pierwszy laureaci odebrali statuetki w czasie gali zorganizowanej podczas Dni Suwałk.

– Spotykamy się jak co roku, by uhonorować osoby, instytucje i stowarzyszenia za specjalne osiągnięcia czy sukcesy, które odniosły w roku ubiegłym – powiedział **Czesław Renkiewicz**, prezydent Suwałk przed wręczeniem „Włócznie Jaćwingów” – W tym roku to specjalna kapituła składająca się z laureatów tej nagrody z ostatnich dwóch lat wskazała, kto zasłużył na tę nagrodę. Ja ich propozycje oczywiście zaakceptowałem – dodał prezydent.

Cz. Renkiewicz wręczył „Włócznie Jaćwingów” Adamowi Ołowowi, przedsiębiorcy, menedżerowi i filantropowi, właścicielowi firmy PPH „Cymes”. Adam Ołów stworzył w 1991 r. prężnie rozwijającą się, dynamiczną i dającą nowe miejsca pracy firmę. Produkuje i sprzedaje pieczywo, wyroby cukiernicze i ciastkarskie. Około 30 rodzajów pieczywa i 150 wyrobów cukierniczych i ciastkarskich, dociera do blisko 1000 podmiotów gospodarczych w województwie podlaskim i warmińsko-mazurskim. W swojej firmie zatrudnia ok. 250 osób.

Wojciech Kowalewski, prezes Stowarzyszenia na Recz Promocji Sportu i Rekreacji „Akademia 2012” „Włócznie Jaćwingów” odebrał z rąk wiceprzewodniczącego Rady Miejskiej **Zbysława Grajka**. Wojciech Kowalewski – uczestnik Euro 2008 w Austrii i Szwajcarii, 11-krotny reprezentant Polski, były bramkarz takich klubów jak: Spartak Moskwa, Szachtar Donieck, Iraklis Saloniki czy Legia Warszawa. Karierę sportową rozpoczął w Suwałkach, w miejscowym klubie SKS „Wigry”. Koordynator i organizator szkółki piłkarskiej „Akademia 2012” oraz pikników rodzinnych.

„Włócznie Jaćwingów” otrzymał „Orszak Trzech Króli”. W imieniu wszystkich organizatorów wydarzenia nagrodę odebrał ks. Prałat **Jarema Sykuliński**. Nagrodę wręczyła zastępca prezydenta Suwałk **Ewa Sidorek**. „Orszak Trzech Króli” od trzech lat

gromadzi 6 stycznia w Święto Trzech Króli, na parady ulicznej tłumy suwalczan. Promuje tradycje jaśkowe i przyczynia się do rodzinnego przeżywania okresu Świąt Bożego Narodzenia w przestrzeni publicznej naszego miasta.

„Włócznie Jaćwingów” otrzymała Grażyna Filipowicz-Karp – instruktorka teatralna w Suwalskim Ośrodku Kultury. Nagrodę wręczył wiceprzewodniczący Rady Miejskiej **Andrzej Chuchnowski**. Grażyna Filipowicz-Karp to założycielka grupy teatralnej „Lustro”. Od czternastu lat z powodzeniem realizuje Międzynarodowy Festiwal Dzieci i Młodzieży „Wigraszek” oraz od jedenastu Ogólnopolskie Spotkania z Monodramem „O Złotą Podkowie Pegaza”. Oba festiwale cieszą się ogromnym powodzeniem wśród amatorskich grup teatralnych z Polski i Europy oraz uznaniem znawców teatru, reżyserów i aktorów zawodowych grup teatralnych biorących udział w obu wydarzeniach.

„Włócznie Jaćwingów” otrzymał Suwalski Klub Sportowy „Wigry”. **Dariusz Mazur** – prezes SKS Wigry, **Zbigniew Kaczmarek** – trener I-ligowej drużyny i **Tomasz Jarzębowski** – kapitan I-ligowej drużyny nagrodę otrzymali od wiceprzewodniczącego Rady Miejskiej **Sławomira Szeszko**. SKS Wigry Suwałki – to najstarszy klub sportowy w mieście, założony w 1947 roku. Po raz pierwszy w swojej ponad 68-letniej historii awansował do I ligi piłki nożnej mężczyzn, zajmując pierwsze miejsce w II lidze grupy wschodniej w sezonie 2013/2014. Na koniec ostatniego sezonu rozgrywkowego, w I lidze, klub uplasował się na 9 miejscu i był najlepszy ze wszystkich czterech beniaminków. W raporcie Polskiego Związku Piłki Nożnej dotyczącego „Organizacji i bezpieczeństwa meczów piłki nożnej” w sezonie 2013/2014 oraz 2014/2015 uzyskał bardzo wysokie lokaty

W imieniu **Grupy Rekonstrukcji Historycznej „Garnizon Suwałki”** „Włócznie Jaćwingów” z rąk prezydenta Suwałk odebrał Jerzy Brzozowski. Początki działalności Grupy Rekonstrukcji Historycznej „Garnizon Suwałki” sięgają 2010 roku. W ciągu pięciu lat działalności zorganizowali blisko 50 inscenizacji historycznych, gier miejskich, zajęć edukacyjnych, questów, rajdów konnych i pokazów. Działalność przez nich prowadzona służy upowszechnianiu wiedzy historycznej, tradycji wojskowych Suwałk i Suwalszczyzny. Promują postawy patriotyczne wśród mieszkańców miasta i regionu.



Włócznie Jaćwingów odbiera Grażyna Filipowicz-Karp

Nagrodę dla orszaku „Trzech Króli” odebrał ks. Jarema Sykuliński



Wojciech Kowalewski z Włóchnią Jaćwingów



W imieniu GRH „Garnizon Suwałki” nagrodę odebrał Jerzy Brzozowski



Zespołową nagrodę dla Wigier odebrał (od lewej): T. Jarzębowski, Z. Kaczmarek i D. Mazur



Laureaci Włócznie Jaćwingów 2015 z Prezydentem Suwałk

WYDARZENIA SPORTOWE

MEDAL MODELARZA

Suwałczanin **Stanisław Skibicki** wywalczył brązowy medal w drużynie na Mistrzostwach Świata Modeli Swobodnie Latających w klasach F1B rozegranych w Mongolii.



W zawodach uczestniczyli modelarze z 29 państw. W składzie trzyosobowej reprezentacji Polski w klasie F1B startował zawodnik Sekcji Modelarstwa Lotniczego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Suwałkach **Stanisław Skibicki**, który wraz z **Andrzejem Poczobutem** z Aeroklubu Białostockiego i **Adamem Krawcem** z Aeroklubu Gliwickiego zdobyli brązowy medal i tytuł drugich drużynowych wicemistrzów świata.

BADMINTONISTA SKB NA ŚWIATOWYM CZEMPIONACIE

Dwa mecze rozegrał **Adam Cwalina** (SKB Litpol Małow Suwałki) grający w grze podwójnej mężczyzn z **Przemysławem Wachą** na mistrzostwach świata w badmintonie. W pierwszej rundzie Polacy pokonali Anglików **Andrew Ellis** i **Peter Mills** 21:19, 21:14. W walce o awans do czołowej szesnastki debli na świecie A. Cwalina i P. Wacha przegrali z Japończykami **Hiroyuki Endo/Kenichi Hayakawa** 18:21, 21:17, 10:21. A. Cwalina/ P. Wacha sklasyfikowani zostali miejscach 17-32.

DOBRY START WIGIER

Dobrze rozpoczęli nowy sezon piłkarze pierwszoligowych suwańskich Wigier. Po trzech kolejkach mają na swoim koncie 6 pkt i bilans bramkowy 7:4. Daje to im trzecie miejsce w tabeli I ligi piłkarskiej. W ostatnią sobotę Wigry wygrały 3:2 w Sosnowcu z Zagłębiem. Gole dla suwańskiej drużyny strzelili: **Kamil Adamek** (4 min.), **Bartłomiej Kalinkowski** (32 min.), **Tomasz Jarzębowski** (88 min.), a dla Zagłębia oba gole strzelił **Michał Fidziukiewicz** (72 i 86 min.). W 90. min. suwański bramkarz **Hieronim Zoch** obronił rzut karny egzekwowany przez **M. Fidziukiewicza**.



Wigry zagrały w składzie: **Hieronim Zoch** – **Jakub Bartkowski**, **Tomasz Jarzębowski**, **Adrian Karankiewicz**, **Artur Bogusz** – **Mateusz Żebrowski**, **Bartłomiej Kalinkowski**, **Maksims Rafalskis**, **Piotr Ruszkul** (82 min. **Aleksandar Atanacković**), **Łukasz Moneta** (78 min. **Bartosz Biel**) – **Kamil Adamek** (79 min. **Robert Hirsz**).

To drugie kolejne zwycięstwo piłkarzy Wigier, którzy w pierwszym meczu

Wigry – Rozwój Katowice 4:0

Fot. M. Orłowska

na stadionie w Suwałkach wysoko pokonali 4:0 zespół Rozwój Katowice. Gole dla Wigier zdobyli: **T. Jarzębowski** (12 min.), **M. Rafalskis** (41 min.), **M. Żebrowski** (50 i 68 min.).

A w najbliższą sobotę (22.08) o godz. 20.00 rozpocznie się kolejny mecz I ligi w Suwałkach. Piłkarze Wigier zagrają z drużyną Bytovii Bytów, która dobrze rozpoczęła nowy sezon w lidze. Po trzech kolejkach Bytovia zgromadziła 5 pkt.

PORAŻKA WIGIER W PUCHARZE POLSKI

W Suwałkach Wigry przegrały 0:2 z GKS Katowice w Pucharze Polski. Gole dla przyjezdnych zdobyli: **Krzysztof Wołkowicz** (3 min.) i **Wojciech Trochim** (50 min.). Tym samym zakończyła się tegoroczna przygoda Wigier z Pucharem Polski.

SIATKARZE ŚLEPSKA PRZED SEZONEM

3 sierpnia siatkarze suwańskiego Ślepska rozpoczęli przygotowania do sezonu 2015/16 I ligi siatkówki mężczyzn. Nowym trenerem drużyny jest **Dima Skorry**. Rosjanin w poprzednim sezonie był asystentem Piotra Poskrobko. Siatkarze trenują od poniedziałku do piątku po dwa razy dziennie.

W planach Ślepska ma sparingi w Augustowie (29.08.) z Centrum Augustów i Camperem Wyszaków, w pierwszy weekend września udział w turnieju we Lwowie, w którym zagrać mają też Camper Wyszaków, Asseco Resovia Rzeszów, zespół z ekstraklasy japońskiej i gospodarze Kazhany Barkom Lwów.

Natomiast w dniach 25-27. września w Suwałkach w VI Memoriale Józefa Gajewskiego obok gospodarzy, Ślepska i ukraińskiego Kazhany Barkom Lwów zagrają też wicemistrz i zdobywca Pucharu Polski Lotos Trefl Gdańsk oraz ósmy zespół Plus Ligi Politechnika Warszawska.

Rozgrywki I ligi zainaugurowane zostaną 3 października, a Ślepsk podejmie beniaminka TKKF Czarnych Katowice, runda zasadnicza zakończy się 19 marca 2016, a zakończenie play-off przewidziano na 31 maja 2016 roku.

Sporo zmian w składzie Ślepska. O kilku już informowaliśmy. Nowe zmiany to – brak w składzie Kamila Skrzypkowskiego, który jednak postanowił zakończyć karierę sportową; oraz nowi zawodnicy w składzie: 20-letni **Aleksans Klemens** z Łotwy, środkowy **Adrian Hunek**, atakujący **Kamil Lewiński** i przyjmujący **Krzysztof Zapłacki**.



Na zdjęciu w pierwszym rzędzie (od lewej): **Mateusz Kuśmierz** (II trener), **Dima Skorry** (I trener), **Krzysztof Andrzejewski**, **Maciej Mendak**, **Krzysztof Zapłacki**, **Wojciech Winnik**, **Kacper Gonciarz**. W drugim rzędzie (od lewej): **Adrian Hunek**, **Igor Stelmaszczyk**, **Aleksans Klemens**, **Kamil Skrzypkowski**, **Tomasz Wasilewski**, **Łukasz Rudzewicz**, **Jakub Urbanowicz**.

Fot. strona Ślepska Suwałki

ZAWODY WĘDKARSKIE

23 sierpnia o godz. 8.00 w Ośrodku Wypoczynkowo-Żeglarskim w Starym Folwarku odbędą się zawody wędkarskie o Puchar Prezydenta Miasta Suwałk. Zapisy w godz. 7.00-7.30. Telefon kontaktowy 602-230-106. Ich organizatorami są: Miasto Suwałki oraz Ośrodek Sportu i Rekreacji w Suwałkach.

MARATON ODWOŁANY

OSiR, organizator „Suwańskiego Ekspresu Maratonu” informuje, iż z uwagi na zbyt niską ilość potwierdzonych zgłoszeń do biegu maratońskiego oraz sztafetowego biegu ulicznego na dystansie maratonu postanowił zmienić termin planowanego przedsięwzięcia i zorganizować te zawody w przyszłym roku. Nowy termin maratonu zostanie podany do publicznej wiadomości najpóźniej do 31.10.2015 r. Jednocześnie OSiR informuje, że w dniu planowanego maratonu tj. 30.08 na Placu Marii Konopnickiej odbędzie się „Sportowe pożegnanie wakacji”, podczas którego odbędą się bieg uliczny na dystansie 600 m „Rodzinny Ekspres” oraz nordic walking na dystansie 2000 m pn. „Suwałki Marsz!”.

Więcej na stronie OSiR.

WAKACYJNY TURNIEJ PIŁKARSKI

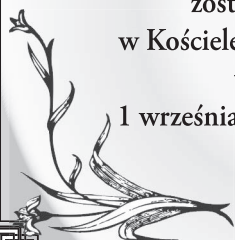
21 sierpnia o godz. 12 na boisku SP nr 9 przy ul. Hamerszmita 11 rozpocznie się wakacyjny turniej piłkarski dla drużyn 7-osobowych organizowany przez SLD. Więcej informacji pod tel. 794 992 248 i na stronie: www.dwutygodniksuwalki.pl

W piątą rocznicę śmierci
Śp. Grzegorza Wołagiewicza

Prezydenta Suwałk w latach 1994–2002

**Msza św. w intencji zmarłego
zostanie odprawiona
w Kościele pw. św. Piotra i Pawła
w Suwałkach**

1 września 2015 r. o godz. 18:00.



O czym powiadamy:
Rodzina, Koleżanki i Koledzy
z „Bloku Samorządowego”.

>> **DZIEJE ZAPISANE**

Na naszym wydawniczym rynku pojawiła się książka – „Burzliwa epoka – Droga przez życie. Kresy wschodnie” autorstwa **Zygmunta Poczobuta**. Autor spisał dzieje swoje, swoich bliskich i dołożył wiele starań, byśmy lepiej i głębiej zrozumieli pojęcie „kresy wschodnie”, o których pisze ze zapałem i miłością. I nic w tym dziwnego, bo kresy to przecież macek urodzonego w powiecie ludzkim (obecnie Białoruś) w 1937 roku Z. Poczobuta.

Późniejsze losy to wywózka na wschód, powrót do Polski, Mazury i Suwalszczyzna, praca zawodowa i społeczna, satysfakcja z dobrze spełnionego życia, co sam autor mocno podkreśla. „Zawsze pragnęłam być potrzebny ludziom i krajowi” – wyznaje. „Szedłem przez życie z uśmiechem, mocną wiarą i pogodą ducha”. Między innymi dlatego warto tę optymistyczną książkę przeczytać.



**Panu
Leszkowi Lewocowi**

Dyrektorowi Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej
w Suwałkach

i Jego Rodzinie

wyrazy głębokiego współczucia i słowa wsparcia
z powodu śmierci

Ojca

składa Czesław Renkiewicz, Prezydent Miasta Suwałk
wraz z pracownikami Urzędu Miejskiego w Suwałkach

249/2015

**Panu
Markowi Buczyńskiemu**

Pracownikowi Biblioteki Publicznej
im. Marii Konopnickiej w Suwałkach

i Jego Rodzinie

wyrazy głębokiego współczucia i słowa wsparcia
z powodu śmierci

OJCA

składa Czesław Renkiewicz, Prezydent Miasta Suwałk
wraz z pracownikami Urzędu Miejskiego w Suwałkach

252/2015

**Panu
Izydorowi Zbigniewowi
Walendzewiczowi**

Prezesowi Spółki Targowiska Miejskie

i Jego Rodzinie

wyrazy głębokiego współczucia i słowa wsparcia
z powodu śmierci

Ojca

składa Czesław Renkiewicz, Prezydent Miasta Suwałk
wraz z pracownikami Urzędu Miejskiego w Suwałkach

251/2015

Markowi Buczyńskiemu

oraz

Jego Rodzinie

wyrazy głębokiego współczucia i słowa wsparcia
z powodu śmierci

OJCA

składa Dyrekcja oraz
koleżanki i koledzy z Biblioteki Publicznej
im. Marii Konopnickiej w Suwałkach

253/2015

INFORMACJA

Dyrektor Zarządu Budynków Mieszkalnych w Suwałkach

działając na podstawie art. 35 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2015 r., poz. 782) podaje do publicznej wiadomości, że na okres 21 dni tj. od dnia 12.08.2015 r. do dnia 1.09.2015 r. został wywieszony na tablicy ogłoszeń w siedzibie ZBM przy ul. Wigierskiej 32 oraz opublikowany na stronie internetowej www.zbm.suwalki.pl wykaz nr 11/2015 z dnia 11 sierpnia 2015 r. nieruchomości przeznaczonych do najmu i dzierżawy.

246/2015

OGŁOSZENIE

nieograniczonego ustnego przetargu na dzierżawę części nieruchomości gruntowej z przeznaczeniem na budowę myjni samochodowej na okres do 10 lat.

DYREKTOR ZARZĄDU BUDYNKÓW MIESZKALNYCH w Suwałkach

działając stosownie do opublikowanego zgodnie z art. 35 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (tekst jednolity Dz.U. z 2015 poz. 782) wykazu nieruchomości przeznaczonych do najmu i dzierżawy podaje do publicznej wiadomości informację o ogłoszeniu nieograniczonego ustnego przetargu na dzierżawę części nieruchomości gruntowej oznaczonej numerem geodezyjnym **22846/6 przy ul. Nowomiejskiej w Suwałkach.**

Nieruchomość gruntowa /działka/ o powierzchni użytkowej 1 200,00 m² z przeznaczeniem na budowę myjni samochodowej i prowadzenia działalności usługowej na okres do 10 lat,

wywoławcza wysokość czynszu	– 1,00 zł/m ² netto,
wadium	– 1 772 zł,
minimalne postąpienie	– 0,10 zł/m ² .

Przedmiotem przetargu będzie ustalenie miesięcznej wysokości stawki czynszu netto za 1 m² powierzchni nieruchomości gruntowej /działki/.

Wyłoniony Dzierżawca będzie zobowiązany do uzyskania wymaganych prawem pozwoleń na budowę myjni oraz wykona inwestycje na własny koszt i ryzyko.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium w podanej wyżej wysokości. Wadium należy wpłacić na rachunek bankowy: Bank Pekao S.A 07 1240 5211 1111 0000 4926 1336 do dnia 31 sierpnia 2015 r., przy czym za termin wniesienia wadium w formie przelewu pieniężnego przyjmuje się termin uznania na rachunku ZBM.

W przetargu mogą uczestniczyć osoby fizyczne lub prawne, jeżeli wpłacą wadium w podanej wysokości w określonej formie, miejscu i czasie oraz podpiszą oświadczenie o zapoznaniu się z ogłoszeniem i przedmiotem przetargu.

Osoby przystępujące do przetargu zobowiązane są przedstawić Komisji Przetargowej następujące dokumenty:

- 1) dowód wpłaty wadium (opłaty manipulacyjne wpłaty i wypłaty wadium obciążają oferentów);
- 2) osoby fizyczne – dokument potwierdzający tożsamość (dowód osobisty lub paszport);
- 3) przedsiębiorcy wpisani do ewidencji działalności gospodarczej – dokument potwierdzający tożsamość oraz aktualne wypisy do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej;
- 4) reprezentanci osoby prawnej – dokument potwierdzający tożsamość i aktualny odpis z właściwego rejestru, wykazujący umocowanie do reprezentowania danej osoby prawnej;
- 5) pełnomocnicy – dokument potwierdzający tożsamość i pisemne pełnomocnictwo oraz – w przypadku osoby prawnej – aktualny odpis z właściwego rejestru, wykazujący umocowanie osób, które podpisały pełnomocnictwo do reprezentowania danej osoby prawnej;

W przypadku odstąpienia przez kandydata na dzierżawcę od zawarcia umowy, wadium przepada na rzecz ZBM.

Przetarg odbędzie się w dniu 31 sierpnia 2015 r. (poniedziałek) o godz. 10.00 w siedzibie ZBM – ul. Wigierska 32, pokój nr 18.

Przetarg można odwołać jedynie z ważnych powodów podając przyczynę jego odwołania. Uczestnik przetargu może w terminie 7 dni od dnia ogłoszenia wyniku przetargu ustnego zaskarżyć czynności związane z przeprowadzeniem przetargu do Prezydenta Miasta Suwałk.

Blisze informacje dotyczące nieruchomości gruntowej, warunków przetargu oraz projektu umowy dzierżawy dostępne są w Dziale Eksploatacji ZBM w Suwałkach ul. Wigierskiej 32 pok. nr 2, tel. 87 563 50 51, 52 lub 58 oraz na stronie internetowej www.zbm.suwalki.pl.

247/2015

BUDŻET OBYWATELSKI

Od 17 sierpnia do 31 sierpnia 2015 r. można składać projekty do Suwańskiego Budżetu Obywatelskiego. Należy wypełnić formularz zgłaszania projektów i przynieść go lub wysłać pocztą do Kancelarii Ogólnej Urzędu Miejskiego w Suwałkach, pok. nr 5, przy ul. A. Mickiewicza 1. Formularz w wersji papierowej znajduje się na stronach 15-16 tego wydania „Dwutygodnika Suwańskiego” oraz w Wydziale Inwestycji Urzędu Miejskiego (p.204) i w Kancelarii Ogólnej Urzędu Miejskiego w Suwałkach, przy ul. A. Mickiewicza 1. Formularz w wersji elektronicznej jest dostępny na stronach internetowych: www.um.suwalki.pl i www.dwutygodniksuwalki.pl

Ogłoszenie

o wynajmie lokali użytkowych na okres do 3 lat

Dyrektor Zarządu Budynków Mieszkalnych w Suwałkach

ogłasza publiczny ustny przetarg na wynajem na okres do trzech lat lokali użytkowych, położonych w Suwałkach przy ulicy:

1. Teofila Noniewiczza 91 o pow. użyt. 18,10 m² – wywoławcza wysokość stawki czynszu – 15,00 zł/m² netto, wadium 401,00 zł.

Lokal położony na I piętrze przeznaczony na cele usługowe, handlowe, biurowe, wyposażony w instalację elektryczną, wodno – kanalizacyjną, centralnego ogrzewania i ciepłej wody.

2. Tadeusza Kościuszki 76 o pow. użyt. 66,45 m² – wywoławcza wysokość stawki czynszu – 7,50 zł/m² netto, wadium 736,00 zł.

Lokal położony na I piętrze, przeznaczony na cele usługowe, handlowe, biurowe lub inne nieuciążliwe dla otoczenia, wyposażony w instalację elektryczną, wodno-kanalizacyjną, centralnego ogrzewania i ciepłej wody.

3. Tadeusza Kościuszki 78 B o powierzchni użytkowej 31,49 m² – wywoławcza wysokość stawki czynszu – 15,00 zł/m² netto, wadium 698,00 zł.

Lokal położony na parterze, przeznaczony na cele usługowe, handlowe, biurowe lub inne nieuciążliwe dla otoczenia, wyposażony w instalację elektryczną, wodno-kanalizacyjną, centralnego ogrzewania i ciepłej wody.

4. Gen. Kazimierza Pułaskiego 26 A:

– lokal o powierzchni użytkowej 17,37 m², położony na I piętrze – wywoławcza wysokość stawki czynszu – 11,00 zł/m² netto, wadium 283,00 zł,

– lokal o powierzchni użytkowej 52,01 m², położony na I piętrze – wywoławcza wysokość stawki czynszu – 11,00 zł/m² netto, wadium 845,00 zł.

Lokale przeznaczone są na cele usługowe, handlowe, biurowe lub inne nieuciążliwe dla otoczenia, wyposażone w instalację elektryczną, wodno-kanalizacyjną, centralnego ogrzewania i ciepłej wody.

Przetarg odbędzie się w dniu 31.08.2015 r. (poniedziałek) w siedzibie ZBM – ul. Wigierska 32, pokój nr 18, o godz. 10.00.

Pełna treść ogłoszenia o warunkach przetargu oraz projekt umowy najmu dostępne są w siedzibie Wynajmującego, Suwałki ul. Wigierska 32, pokój nr 2 i na stronie internetowej www.zbm.suwalki.pl. Dodatkowe informacje można uzyskać telefonicznie pod nr 87 563 50 51, 52 lub 58. Zastrzega się możliwość odwołania lub unieważnienia przetargów bez podania przyczyn.

248/2015



Załącznik nr 2 do Uchwały Nr IX/84/2015
Rady Miejskiej w Suwałkach
z dnia 24 czerwca 2015 r.

Formularz zgłoszeniowy projektów

do zrealizowania w ramach Suwalskiego Budżetu Obywatelskiego na 2016 rok.

1. Dane osobowe*

- a) Imię i nazwisko:
- b) Adres zamieszkania:
- c) PESEL:
- d) Kontakt do pomysłodawcy / przedstawiciela pomysłodawców: (zalecane)
(należy podać imię, nazwisko, numer telefonu oraz, o ile to możliwe, adres e-mail)

2. Podstawowe informacje*

- a) Tytuł projektu:
- b) Lokalizacja projektu:

3. Cele projektu*

(maks. 100 wyrazów)

4. Opis projektu*

(należy przedstawić opis projektu, maks. 400 wyrazów)

5. Uzasadnienie*

(należy uzasadnić potrzebę realizacji projektu, w tym przedstawić problem, który zostanie rozwiązany w wyniku realizacji projektu, maks. 200 wyrazów)

6. Zakres projektu*

(należy wskazać, komu będzie służył projekt oraz którzy mieszkańcy skorzystają na jego realizacji, maks. 100 wyrazów)

7. Ochrona środowiska (zalecane)

(należy określić, jaki wpływ na środowisko będzie miała realizacja zaproponowanego projektu, maks. 150 wyrazów)

8. Szacunkowy kosztorys*

Składowe projektu	Koszt
1.	
2.	
3.	
...	
RAZEM	

9. Zgoda zarządzającego terenem, na którym ma być zlokalizowany projekt (powyższe nie dotyczy terenu w pasie drogowym drogi publicznej).

.....

(Podpis, data)



10. Wymagane załączniki*: mapa zasadnicza w skali 1:500 z naniesioną lokalizacją projektu.

11. Dodatkowe załączniki: wizualizacja projektu, zdjęcia, ekspertyzy, analizy prawne, rekomendacje, dokumentacja techniczna.

12. Zakres projektu może być przedmiotem dalszych uściśleń i uzgodnień prowadzonych przez Zespół ds. Suwalskiego Budżetu Obywatelskiego, w terminie przeznaczonym na weryfikację projektów.

*Pola oznaczone gwiazdką traktowane są jako OBOWIĄZKOWE!

13. Lista mieszkańców Suwałk, popierających propozycję projektu zgłaszanego do Suwalskiego Budżetu Obywatelskiego

Tytuł projektu.....

Wpisując się na listę wyrażam równocześnie zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych dla potrzeb niezbędnych do wdrożenia Suwalskiego Budżetu Obywatelskiego na 2016 rok, zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (t.j. Dz. U. z 2014 r. poz.1182 z późn.zm.). Wiem, że podanie danych jest dobrowolne oraz że mam prawo kontroli przetwarzania danych, które mnie dotyczą, prawo dostępu do treści swoich danych i ich poprawiania. Administratorem danych osobowych jest Prezydent Miasta Suwałk z siedzibą w Suwałkach, ul. A. Mickiewicza 1.

Lp.	Imię i nazwisko	Adres zamieszkania	PESEL	Podpis
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				

Lista z podpisami co najmniej 15 mieszkańców Suwałk, popierających projekt, stanowi załącznik do formularza zgłoszeniowego. Każda dodatkowa strona listy winna mieć taką samą formę za wyjątkiem oznakowania kolejnym numerem strony (listę należy załączyć w wersji pisemnej w oryginale). Osoba zgłaszająca projekt może wpisać się na listę osób popierających projekt.

Zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (t.j. Dz. U. z 2014 r. poz. 1182 z późn. zm.) wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych dla potrzeb niezbędnych do przeprowadzenia konsultacji w ramach Suwalskiego Budżetu Obywatelskiego

Data czytelny podpis

Każdą stronę formularza wraz z załącznikami zaleca się ponumerować.

BIURO REKLAM I OGŁOSZEŃ

tel. 87 566 28 25

dwutygodnik@bpsuwalki.pl

WYNAJME

- Do wynajęcia lokale biurowo-handlowe, gabinety lekarskie – tanio, Suwałki, ul. Pułaskiego 30J, tel. 501 559 660

195/2015

SZAMBABETONOWE PRODUCENT515-373-550

188/2015

Sprzedam drewno na opał, różne gatunki
z dowozem tel. 608-230-335

110/2015

PREZYDENT MIASTA SUWAŁK

działając na podstawie art. 35 ust.1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz.U. z 2015 r., poz. 782 ze zm.) podaje do publicznej wiadomości, że w dniu 05 sierpnia 2015 roku w siedzibie Urzędu Miejskiego w Suwałkach, przy ul. Mickiewicza 1 na tablicy ogłoszeń wywieszony został na okres **21 dni (od 05.08.2015 r. do 26.08.2015 r.)** wykaz nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży (Zarządzenie Prezydenta Miasta Suwałk Nr 312/2015 z dnia 05 sierpnia 2015 roku). Dotyczy sprzedaży w drodze przetargu nieruchomości położonych w Suwałkach przy **ul. Gorzowskiej, Tarnobrzeskiej i Reja.**

243/2015

Sklepy firmowe „ROMAĆ” oferują:

- kozinę
- jagnięcinę i baraninę
- wołowinę i cielęcinę
- wieprzowinę

Zapraszamy do punktów sprzedaży:

- Targowisko Miejskie – ul. Sejneńska 6D
- ul. Minkiewicza 6 – tel. 87 567 02 00
- ul. Nowomiejska 16 – tel. 537 455 205

221/2015

PREZYDENT MIASTA SUWAŁK

działając na podstawie art. 35 ust.1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz.U. z 2015 r., poz. 782 ze zm.) podaje do publicznej wiadomości, że w dniu 03 sierpnia 2015 roku w siedzibie Urzędu Miejskiego w Suwałkach, przy ul. Mickiewicza 1 na tablicy ogłoszeń wywieszony został na okres **21 dni (od 03.08.2015 r. do 24.08.2015 r.)** wykaz nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży (Zarządzenie Prezydenta Miasta Suwałk Nr 308/2015 z dnia 03 sierpnia 2015 roku). Dotyczy sprzedaży w drodze bezprzetargowej nieruchomości położonych w Suwałkach przy **ul. Przemysłowej** na rzecz użytkownika wieczystego.

242/2015

PREZYDENT MIASTA SUWAŁK

działając na podstawie art. 35 ust. 1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (tekst jednolity Dz. U. z 2015 r., poz. 782, 985, 1039) podaje do publicznej wiadomości, że w dniu 05 sierpnia 2015 r. w siedzibie Urzędu Miejskiego w Suwałkach, przy ul. A. Mickiewicza 1 na tablicy ogłoszeń wywieszony został na okres **21 dni (od 05 sierpnia 2015 r. do 26 sierpnia 2015 r.)** wykaz nieruchomości gruntowych stanowiących własność Miasta Suwałki, przeznaczonych do dzierżawy na rzecz dotychczasowego dzierżawcy na cele rolnicze, na okres do 3 lat (Zarządzenie Nr 313/2015 Prezydenta Miasta Suwałk z dnia 05 sierpnia 2015 r.). Dotyczy nieruchomości gruntowych położonych w Suwałkach przy **ul. Szwajcaria i ul. Kapitana Mieczysława Wojczyńskiego.**

244/2015

Zarząd Powiatu w Suwałkach ogłasza rokowania

na sprzedaż prawa użytkowania wieczystego przysługującego Powiatowi Suwalskiemu na nieruchomości gruntowej zabudowanej położonej w obrębie Budzisko, gm. Szypliszki wraz z prawem własności budynków i zabudowań znajdujących się na tej nieruchomości, stanowiących odrębny od gruntu przedmiot własności

Nieruchomość składa się z działek nr:a 68/25 pow. 0,1671 ha i dz. 70 pow. 1,5357 ha zabudowanych: budynkiem głównym, budynkiem wogowego, wiatą wraz z rampami i pawilonami nr 6 i 7, budynkiem oczyszczalni ścieków.

– **cena wywoławcza: 3.600.000 zł brutto** (nieruchomość zwolniona z opłaty podatku vat)

Rokowania (otwarcie ofert) odbędą się przy udziale uczestników 05 listopada 2015 r. o godz. 10.00 w budynku Starostwa Powiatowego w Suwałkach, ul. Świerkowa 60, sala nr 129.

Warunkiem przystąpienia do rokowań jest pisemne zgłoszenie udziału w rokowaniach, które należy złożyć w zamkniętej kopercie oznaczonej: „Rokowania – Budzisko” do dnia 29.10.2015 r. do godz. 15.30 w Biurze Obsługi Klienta Starostwa Powiatowego w Suwałkach wraz z kopią dowodu wpłaty zaliczki w kwocie 180.000 zł.

Pełna treść ogłoszenia i szczegółowe informacje o warunkach rokowań dostępne jest na stronie internetowej www.powiat.suwalski.pl, na tablicy ogłoszeń Starostwa Powiatowego oraz urzędach gmin powiatu suwalskiego. Dodatkowe informacje – pokój 25 tel. 565 92 28.



245/2015

CHŁODNYM OKIEM



„TYLKO NIE ODPUSZCZAJCIE!”

Taka jest (bardzo częsta!) reakcja suwalczan na skądinąd bardzo dobrą dla nas wszystkich informację o wyłonieniu wykonawcy naszej obwodnicy. Będzie to firma doświadczona w tego rodzaju pracach, więc wszystko wskazuje na to, że w 2019 roku, a być może nawet już 2018 pożegnamy tiry, posyłając je na obwodnicę. Skąd więc owo „tylko nie odpuszczajcie!”, co oznacza po prostu tyle, że mieszkańcy Suwałk ciągle nie do końca wierzą, że faktycznie budowa ruszy, że to już nie obietnice, ale twarde fakty i że tym razem to już na pewno wszystko będzie ok? Skąd wręcz żądanie, by ani przez chwilę nie zapominać o wywieraniu nacisku na rządzących aż do momentu, gdy obwodnica będzie gotowa?

Tu nietrudno o odpowiedź; na tę nieufność rządzący w pełni sobie zasłużyli składając przez długie lata obietnice bez pokrycia. Dotyczy to absolutnie wszystkich kolejnych ekip bez względu na ich polityczne korzenie. Przez długie lata bowiem polscy politycy, powtórzę – bez względu na ich polityczne konotacje –

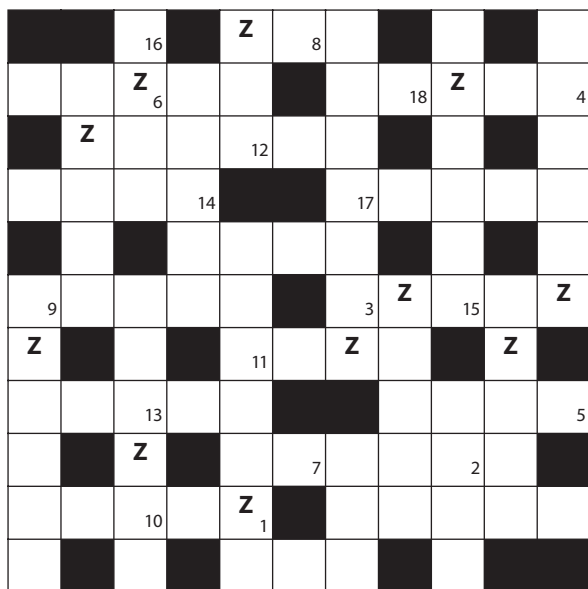
uważali, że można obiecywać, ale już nie koniecznie słowa dotrzymywać. I że jakoś to będzie. Suwalczanie potrafili jednak, a wzięły w tych akcjach ich tysiące, skutecznie upomnieć się o swoje. Jeśli dziś domagają się od władz miasta – prezydenta, radnych i społecznego komitetu organizującego blokady miasta czujności i trzymania ręki na pulsie, oznacza to tyle, że nasza wiara w słowa rządzących jest bardzo mocno zachwiana.

To bardzo w sumie smutny fakt, potwierdzający istnienie bardzo niedobrego podziału na „nas – rządzonych” i na „nich – rządzących”, którym z założenia nie wolno ufać, ponieważ „oni” z natury rzeczy nie dotrzymują swoich zobowiązań. Stąd już niedaleko do traktowania każdej władzy jako siły obcej, prawie że siłą nam narzuconej, więc nie lubianej i nie chcianej. Takie są wnioski socjologów badających polską rzeczywistość społeczną.

Cóż, nie bardzo potrafimy, jako suwalczanie, zmienić tę sytuację w kraju. Ale tu, w swoim mieście, o swoje zawalczyć potrafimy, o czym rządzący, bez względu na to, kto nim po wyborach jesiennych będzie, powinni pamiętać.

STANISŁAW KULIKOWSKI

Krzyżówka 17



Znaczenie wyrazów podane jest bez miejsca ich wpisywania, ale dla ułatwienia w diagramie zostały uwzględnione wszystkie litery **Z**.

POZIOMO:

- auto zza Odry
- japońska sztuka walki wręcz
- ryba w głowie
- główna księga liturgiczna
- „... krwi” powieść J. Londona
- imię rzeczy
- przedmiot
- drugie imię Juliana Niemcewicza
- Paweł, były lider zespołu „Piersi”
- boczna część kościoła
- wybielacz z reklamy
- „pożyczony” tekst
- Sumac, śpiewaczka peruwiańska
- skóry lub skalny
- umizgi
- imię Santor i Szewińskiej

PIONOWO:

- wieś w gminie Szypliszki
- kuchnia na statku

- koreańskie auto
- przyjmuje życzenia 2 maja
- siostra Balladyny
- część rakiety
- antonim dobra
- porcja królika lub kaczki
- ciepły, łagodny wiatr
- Drabiński, reżyser serialu „Dom nad rozlewiskiem”
- cichy zabójca
- kłusownik zastawiający sidła
- „... grzechu” Stefana Żeromskiego
- warta, czaty

Litery z pól ponumerowanych dodatkowo, uporządkowane od 1 do 18 utworzą rozwiązanie – tytuł książki Piotra Derlatki, które należy przesłać wraz z kuponem pod adresem „DwuTygodnika Suwalskiego” do 28 sierpnia. Wśród nadawców prawidłowych rozwiązań rozlosujemy nagrodę ufundowaną przez **Cinema Lumiere SUWAŁKI**.

Rozwiązanie krzyżówki nr 16: **Emilia Krakowska**

Nagrodę otrzymał Marian Kolbrycki z Suwałk.

**CINEMA LUMIERE
SUWAŁKI**

Centrum Handlowe Plaza Suwałki,
ul. Dwernickiego 15, lok. 301

www.cinema-lumiere.pl
suwalki@cinema-lumiere.pl
Telefon – rezerwacje, kasa:
(87) 618 20 23

**KUPON
NR 17**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	12	13	14	15	16	17	18			

DwuTygodnik Suwalski

Wydawca: Biblioteka Publiczna im. Marii Konopnickiej w Suwałkach. Redakcja: Suwałki, ul. Emilii Plater 33A, e-mail: dwutygodnik@bpsuwalki.pl, www.dwutygodniksuwalki.pl, tel. 87 566-28-25. Redagują: Stanisław Kulikowski (redaktor naczelny), Jarosław Filipowicz (sekretarz redakcji), Marek Buczyński oraz współpracownicy – Ewa Gawęcka, Marta Orłowska. Opracowanie komputerowe: Agnieszka Bieryło. Reklamy i ogłoszenia: Katarzyna Myszkiewicz.

Druk: „Helios”, ul. Lipowa 41, 16-400 Suwałki. Nakład: 5.000 egzemplarzy. Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania tekstów oraz zmiany tytułów. Tekstów niezamówionych nie zwraca się. Za treść reklam i ogłoszeń redakcja nie ponosi odpowiedzialności.

ŻŁOBEK EMELEK

WOLNE MIEJSCA!



ul. Grunwaldzka 19 – wejście od ul. Jagiełły

tel. żłobek – 733 119 171

tel. dyr. – 501 141 821

www.ml.suwalki.pl

ml.suwalki@wp.pl

Stomatologia B-Dent

Barbara Waraksa-Jatowczyc

Suwałki, ul. Bydgoska 30

pon.-pt. 11.00-18.00

sob. – po uzgodnieniu telefonicznym

tel. 87 565-51-05; kom. 607-228-128

www.b-dent.suwalki.info

Dojazd MPK linie 10, 11 i 19

Samochodem, jadąc z centrum Suwałk

ul. Wojska Polskiego pierwsza w prawo za salonem Skody

228/2015



Północ Nieruchomości
to Twoje biuro i Twoja
bezpieczna przyszłość.

Północ Nieruchomości – jedyne takie biuro
nieruchomości w Polsce z pełnym zakresem usług.

Północ Nieruchomości to:

- Pośrednictwo w obrocie nieruchomościami przy kupnie, sprzedaży i wynajmie, zapewniające kompleksową obsługę transakcji
- Profesjonalna obsługa oraz bezpieczny przebieg każdej transakcji
- Współpraca z innymi biurami pośrednictwa (**50 oddziałów w całym kraju**). Dla zwiększenia Państwa oferty sprzedażowej jesteśmy na największych **24 portalach internetowych**
- Nawiązujemy współpracę również z jedną z największych firm obrotu nieruchomościami w USA – **EXIT ALL Season Realty**
- Ścisła współpraca z notariuszem, prawnikami, rzeczoznawcami majątkowymi, doradcami finansowymi – kredyty w 26 bankach, architektami, geodetami, firmą budowlaną, remontową i przewozową.

Zapewniamy niskie stawki i atrakcyjne rabaty (10-25 %) w wybranych sklepach na terenie naszego miasta: **KRAM** Suwałki ul. Sejneńska 36, **WENUS MEBLE** Suwałki ul. Podhorskiego 10, **RAMADAN** Suwałki ul. Waryńskiego 3.

Przekonaj się sam, nic nie stracisz, a jedynie zyskasz!
Załatwisz wszystko w jednym miejscu.

Północ Nieruchomości Suwałki, ul. Utrata 1B,
(dworzec PKS), II p – winda.

tel. 87 564 09 05, 505 028 870; e-mail: wornowski@polnoc.pl

Czynne od pon.-pt. od 9.00 do 17.00
w soboty po telefonicznym kontakcie

95/2015

E L T E C H B I U R

NAJWIĘKSZY SKLEP KOMPUTEROWY

PROFESJONALNY SERWIS

ATRAKCYJNE CENY



SUWAŁKI, UL. HAMERSZMITA 9

WWW.ELTECHBIUR.PL

162/2015



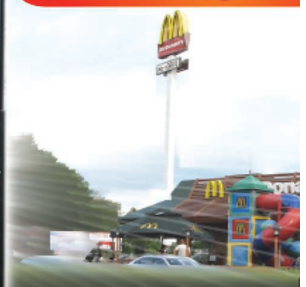
w zasięgu ponad
50 000 osób dziennie



internet telewizja radio prasa

wszystko w jednym miejscu

wyświetlenie
już od 15 gr



Zamów już dziś! tel.: 795 115 316 biuro@telebim4u.eu

FESTIWAL PoRuszeń

15 wydarzeń, w tym występ takich gwiazd jak Jan Peszek, wzruszające spektakle teatralne takie jak „Powrót Wikingów”, koncerty, inspirujące spotkania i bezpłatne warsztaty artystyczne – tak najkrócej można podsumować 10. Suwalskie Teatr-Akcje. Festiwal PoRuszeń czyli 7 dni niezwykłych wydarzeń artystycznych w Suwałkach. W tej części Polski jest to jedno



Zespół „Susz”

z największych takich przedsięwzięć, wszystko zostało zorganizowane oddolnie, z inicjatywy lokalnych aktywistów, suwalczan i członków Stowarzyszenia Aktywności Społeczno-Artystycznej Nie Po Drodze. Wstęp na wszystkie spektakle, koncerty, warsztaty był WOLNY!

Wydarzeniem festiwalu był spektakl. „Scenariusz dla nieistniejącego, lecz możliwego aktora instrumentalnego” w wykonaniu Jana Peszka. Spektakl powstał w 1963 roku, ale przez długie lata nie był wykonywany. Pisząc „Scenariusz” Schaeffer od razu myślał o wykonawcy; był nim Jan Peszek. Jego prawykonanie odbyło się dopiero po latach, gdy Peszek stał się aktorem innego już typu, w pełni odpowiedzialnym za sceniczny, słowny i interpretatorski kształt powierzonego mu dzieła.



Młodzi adepci aktorstwa z mistrzem Janem Peszkiem

Prawdziwe łyzy wzruszenia wywołał też spektakl „Powrót Wikingów” przygotowany przez grupę Wikingowie z Ośrodka dla Bezdomnych w Szczepankowie. Spektakl uświadamia wszystkim, że bezdomni nie są ludźmi drugiej kategorii. Jest zaproszeniem do ich świata.

Przedstawicielem nurtu teatru tańca był występ w reżyserii Macieja Kuźmńskiego z pokazami „Różnica” i „Powtórzenie”, które stanowią dyptyk dotyczący zagadnienia tożsamości ukazanej z dwóch perspektyw – jednostkowej i zbiorowej.

Spektakle realizowane były w różnorodnych przestrze-



Wzruszający spektakl grupy „Wikingowie”

niach, również pozornie nieteatralnych, miejskich, instytucjonalnych bądź plenerowych. Po spektaklach odbywały się panele dyskusyjne.

W swoim założeniu festiwal adresowany był również do twórców, którzy dopiero rozpoczynają swoją artystyczną drogę. Dlatego też podczas festiwalowego tygodnia została powołana Scena Eksperymentalna, na której prezentowali się autorzy młodzi i poszukujący. Odbyły się też darmowe warsztaty, na których uczestnicy zapoznawali się z podstawowymi zagadnieniami składającymi się na szeroko pojęty warsztat aktorski.

Festiwal częściowo fundowany został ze środków pozyskanych z dotacji Urzędu Miejskiego, wsparcia sponsorów, a częściowo z akcji crowdfundingowej, która została zrealizowana przez stowarzyszenie na platformie społecznościowej Polak Potrafi. W akcji zbierania pieniędzy na festiwal udało się pozyskać od darczyńców, entuzjastów festiwalu ponad 9 tys. złotych.



Etiuda w wykonaniu studentów Wydziału Teatru Tańca z Bytomia

Patronat medialny nad festiwalem sprawował „Dwutygodnik Suwalski”

Niestety podczas tegorocznego festiwalu w jednym z miejsc festiwalowych (Muzeum Okręgowe) z powodu wysokich temperatur i nagrzewania się wyciemnionych okien, pięć szyb uległo zniszczeniu, za co odpowiedzialność ponoszą organizatorzy. Firma remontowa oszacowała szkody na kwotę ok. 3-4 tysięcy złotych. Stowarzyszenie Nie Po Drodze jest organizacją non profit. Nie zarabia na realizacji festiwalu, organizuje go dobrowolnie i nieodpłatnie! W związku z zaistniałą sytuacją Stowarzyszenie postanowiło zwrócić się z prośbą o wsparcie. Zrobić to można w formie dobrowolnych darowizn na konto Stowarzyszenia Nie Po Drodze w tytule przelewu wpisując: DAROWIZNA NA CELE STATUTOWE Konto: Bank BGŻ nr 29 2030 0045 1110 0000 0393 7880